

Errata do I wydania От А до Я

Łódź, 1 września 2016r.

Zmiany ogólne:

1. W ramach z nowym słownictwem wprowadzono tłumaczenia słówek na język polski
2. Zmieniono oznaczenia w niektórych ćwiczeniach tak, aby odpowiedzi było łatwiej oznaczyć w kluczu (na przykład dodano cyfry i litery w ćwiczeniu 49 z I rozdziału)

Zmiany szczegółowe:

Strona	Miejsce zmiany	Było	Jest	Uwagi
13	Ćw. 23	А'дам	Ада'м	Również w ćw. 25/13
17	Ramka z gramatyką	-	Dodano informację, że w połączeniach чн, чк nie piszemy miękkiego znaku	
19	Ramka z gramatyką	-	Dodano informację, że po ж і ш piszemy zawsze и	
20	Ramka z gramatyką	-	dodano słowo дядя	
24	Ćw. 7, przykład 4	м магазине	в магазине	
28	Ramka z gramatyką	-	dodano wyjaśnienie między учить і учиться	
31	Ćw. 11	бродить по Интернету	сидеть в Интернете	Również w ćwiczeniach: 12/31, 5/42, 21/130 i leksyce powtórzeniowej, kluczu do ćwiczeń oraz banku słownictwa
32	Ćw. 15	-	dodano wyrażenie: проездом oraz tłumaczenie wyrażień na język polski	
33	Ćw. 16	-	dodano modele odpowiedzi	
33	Ćw. 19	не за что	ничего	
33	Ramka z gramatyką	-	dodano: сколько времени	
35	23	белый кофе	кофе с молоком	
39	33	-	usunięto zdania: Напишите мне смску, в каком вы ресторане, Наверное, где-то в центре	
47	Ćw. 5	-	usunięto z przykładu 1 końcówkę przymiotnika do wstawienia (многоэтажном)	
53	Ćw. 21	мне нужна эта маленькая сковородка	мне нужна маленькая сковородка	
53	Ćw. 23	Дедушке'	Де'душке	
56	Ćw. 1	Жить в деревне хорошо, потому что	Я перееду в деревню, там тихо и спокойно.	Również w kluczu do ćwiczeń

		там тихо и спокойно.		
56	Leksyka powtórzeniowa	летний	последний	
56	Ćw. 2	-	Usunięto ostatnie zdanie w tekście do tłumaczenia.	Również w kluczu do ćwiczeń
57	Leksyka powtórzeniowa	квартиру	квартиру	
64	Ćw. 13	очень растолстел подрабатывал графиком	сильно растолстел подрабатывал дизайнером	również w ćw. 19/129 i w leksyce powtórzeniowej
65	Ramka z gramatyką	-	dodano czasownik смочь	
65	Ćw. 16	можем	сможем	Również w kluczu do ćwiczeń
79	Ramka z gramatyką	синих кедров	синих кедр	Również w leksyce powtórzeniowej str. 87
82	Ćw. 25	серьёзный	грустный	Również w ćw. 26/82, leksyce powtórzeniowej, kluczu do ćwiczeń
93	Ćw. 4	-	dodano tłumaczenie oraz zmieniono polecenie i dodano pytanie modelowe	
94	Ćw. 6	горящая путёвка	скидка	Również w leksyce powtórzeniowej i banku słownictwa
105	Ćw. 8	объясните'	объясните	
110	Ćw. 8	Всё было очень вкусно, спасибо.	Спасибо, было очень вкусно.	Również w ćw. 6/117 i banku słownictwa oraz leksyce powtórzeniowej
128	Ćw. 14	заграницей	за границей	Również w ćw. 22/130
130	Сw.22	в воскресенье	по воскресеньям	